

الحمد لله رب العالمين

عربی

کل عربی دورہ راہنمائی  
در فقط و فقط 40 صفحہ  
طراح: امیر حسین جعفر آبادی

# ضمایر، قواعد چیز های مهم دیگر

# وزن افعال:

جالِس: فاعِل، ج ل س  
ذَهَبَ: فَعَلَ، ذ ه ب  
تَعَامَل: تَفَاعَلَ، ع م ل  
اِسْتَخْدَمَ: اِسْتَفْعَلَ، خ د م  
اِشْتَغَلَ: اِفْتَعَلَ، ش غ ل  
اِنْكَسَرَ: اِنْفَعَلَ، ك س ر  
اِشْتَغَالَ: اِفْتِعَالَ، ش غ ل  
اِنْكِسَارَ: اِفْتِعَالَ، ك س ر  
تَسْلِمَ: تَفْعِيل، س ل م  
مُسَافَرَه: مُفَاعَلَه، س ف ر  
سَافَرَ: فَاعَلَ، س ف ر

	جنس	عدد	ساخت	ضمیر	ماضی	ترجمه
۱	غائب	مفرد	سوم شخص مفرد	هُوَ	ذَهَبَ	رفت
۲		مثنیٰ	سوم شخص جمع	هُمَا	ذَهَبَا	رفتند
۳		جمع	سوم شخص جمع	هُمْ	ذَهَبُوا	رفتند
۴		مفرد	سوم شخص مفرد	هِيَ	ذَهَبَتْ	رفت
۵		مثنیٰ	سوم شخص جمع	هُمَا	ذَهَبَتَا	رفتند
۶		جمع	سوم شخص جمع	هُنَّ	ذَهَبْنَ	رفتند
۷	مخاطب	مفرد	دوم شخص مفرد	أَنْتَ	ذَهَبْتَ	رفتی
۸		مثنیٰ	دوم شخص جمع	أَنْتُمَا	ذَهَبْتُمَا	رفتید
۹		جمع	دوم شخص جمع	أَنْتُمْ	ذَهَبْتُمْ	رفتید
۱۰		مفرد	دوم شخص مفرد	أَنْتِ	ذَهَبْتِ	رفتی
۱۱		مثنیٰ	دوم شخص جمع	أَنْتُمَا	ذَهَبْتُمَا	رفتید
۱۲		جمع	دوم شخص جمع	أَنْتُنَّ	ذَهَبْتُنَّ	رفتید
۱۳	متکلم وحده		اول شخص مفرد	أَنَا	ذَهَبْتُ	رفتم
۱۴	متکلم مع الغير		اول شخص جمع	نَحْنُ	ذَهَبْنَا	رفتیم

ضمير		فعل			
		منفصل	متصل	ماضي	مضارع
		 مذكر مؤنث		 مذكر مؤنث	
		 مذكر مؤنث		 مذكر مؤنث	
		مفرد	مثنى	جمع	فرد
		هو هِيَ	هُمَا هُمَا	هُمْ هُنَّ	هَـ هَا
		 مذكر مؤنث		 مذكر مؤنث	
		 مذكر مؤنث		 مذكر مؤنث	
		مفرد	مثنى	جمع	فرد
		هو هِيَ	هُمَا هُمَا	هُمْ هُنَّ	هَـ هَا
		 مذكر مؤنث		 مذكر مؤنث	
		 مذكر مؤنث		 مذكر مؤنث	
		مفرد	مثنى	جمع	فرد
		هو هِيَ	هُمَا هُمَا	هُمْ هُنَّ	هَـ هَا
		 مذكر مؤنث		 مذكر مؤنث	
		 مذكر مؤنث		 مذكر مؤنث	
		مفرد	مثنى	جمع	فرد
		هو هِيَ	هُمَا هُمَا	هُمْ هُنَّ	هَـ هَا

# روز های هفته:

السبت

الاحد

الاثنين

الثلاثاء

الاربعاء

الخميس

الجمعه

فصول سال:

الصيف: تابستان

الربيع: بهار

الخريف: پاییز

الشتاء: زمستان

الأول	الأولى	السابع	السابعة
الثاني	الثانية	الثامن	الثامنة
الثالث	الثالثة	التاسع	التاسعة
الرابع	الرابعة	العاشر	العاشرة
الخامس	الخامسة	الحادي عشر	الحادية عشرة
السادس	السادسة	الثاني عشر	الثانية عشرة

اعداد شمارشى مثلا اولين

اعداد كلا مثل يك يا دو

واحد

إثنان

ثلاثة

أربعة

خمسة

ستة

سبعة

ثمانية

تسعة

عشرة



# عربی هفتم

بُنْتُ:	دختر «جمع: بَنَات»	قِيَمَة:	ارزش، قیمت
تِلْكَ:	آن «مؤنث»	گَ:	مانند
جَبَل:	کوه	گَالِشَجَر:	مانند درخت
جَمِيل:	زیبا	گَبِير:	بزرگ «جمع: کِبَار»
ذَلِكَ:	آن «مذکر»	لَوْحَة:	تابلو
رَجُل:	مرد «جمع: رِجَال»	الْمَرَأَة (امْرَأَة):	زن
شَجَر:	درخت «جمع: أَشْجَار»	مُجَالَسَة:	همنشینی
صَف:	کلاس «جمع: صُفوف»	مُجَالَسَة الْعُلَمَاء:	همنشینی با دانشمندان
صورة:	عکس	ناجِح:	موفق، پیروز
طالب:	دانش آموز، دانشجو «جمع: طُلَّاب»	نِسیان:	فراموشی
فَرِيضَة:	واجب دینی	وَلَد:	پسر، فرزند «جمع: أَوْلَاد»
في:	در، داخل	هَذَا:	این «مذکر»
		هَذِهِ:	این «مؤنث»

أَمَان:	امنیت	كَ: لَكَ:	تَ، - تو برایت، به سودِ تو
خَشَب:	چوب «جمع: أَخْشَاب»	الْمَرْءَ (إِمْرَأً):	انسان، مرد
خَيْر: خَيْرٌ مِنْ:	بهتر، بهترین، خوبی بهتر است از	نافِذَة:	پنجره «جمع: نَوَافِذ»
دَهْر:	روزگار	وَرْد، وَرْدَة:	گل
ذَهَب:	طلا	هَ، هُ: ذَهَبِهِ:	شَ، - او، - آن طلایش
عَلَى:	بر، روی	هَاتَانِ:	این دو، اینها (اشاره به دو اسم مؤنث)
عَلَيْكَ:	بر تو، به زیانِ تو	هَذَانِ:	این دو، اینها (اشاره به دو اسم مذکر)
فَخْر:	افتخار	هُمَا:	ایشان، آن دو، آنان «مثنای مذکر و مثنای مؤنث»
كُرْسِيّ:	صندلی «جمع: كُرَاسِيّ»	هُوَ:	او «مذکر»
گلام:	سخن	هِيَ:	او «مؤنث»
لِ: لِهَذَا الصَّف:	برای این کلاس دارد. (برای این کلاس هست.)	يَوْم:	روز «جمع: أَيَّام»

أَحْيَاءُ:

زندگان «مفرد: حَيٌّ»

فَائِز:

بَرنده

أَنْتُمْ:

شما «جمع مذکر»

فَلَّاح:

کشاورز

أَوْسَطُ:

میانۀ ترین

گَنْز:

گنج «جمع: گُنُوز»

أَوْسَطُهَا:

میانۀ ترین آن

أُولَئِكَ:

آنان، آن

لَاعِب:

بازیکن

جَالِس:

نشسته

مِفْتَاح:

کلید «جمع: مَفَاتِيح»

حَجَر:

سنگ «جمع: أَحْجار»

مَكْتَبَة:

کتابخانه

حَدِيقَة:

باغ «جمع: حَدَائِقُ»

مَوْت:

مرگ

سَبْعِينَ:

هفتاد

نَحْنُ:

ما

سَنَة:

سال «جمع: سَنَوَات»

وَاقِف:

ایستاده

صَدَاقَة:

دوستی

ها:

أَوْسَطُهَا:

ـَش، ـِ او، ـِ آن

میانۀ ترین آن

صِغَر:

خُردسالی، کوچکی

هُؤُلَاءِ:

اینان، اینها، این

عَدَاوَة:

دشمنی کردن

هُم:

ایشان، آنان  
«جمع مذکر»

عِنْدَ:

نزد، کنار

هُنَّ:

ایشان، آنان  
«جمع مؤنث»

انگور	عَنْب:	به جز	إِلَّا:
اتاق	عُرْفَة:	شما (شما دو تن) «مثنی مذکر» و «مثنی مؤنث»	أَنْتُمَا:
هتل	فُنْدُق:	فروشنده	بَائِع:
نزدیک	قَرِيب:	باغ	بُسْتَان:
روستا	قَرْيَة:	دور	بَعِيد:
کم	قَلِيل:	پاداش	جَزَاء:
بسیار	كَثِير:	سرباز	جُنْدِي:
زبان	لِسَان:	کیف، چمدان «جمع: حَقَائِب»	حَقِيبَة:
شهر	مَدِينَة:	چه بسا	رُبَّ:
آیا	هَلْ:	انار	رُمَان:
اینجا	هُنَا:	ستون	عَمُود:

أُخْتُ:

خواهر

سَائِق:

راننده

أَخ (أَخُو):

برادر

سَمَاء:

آسمان  
«جمع: سَمَوات»

أَرْض:

زمین

سَيَّارَة:

خودرو

أَنَا:

من

سَيِّد:  
سَيِّدَة:

آقا  
خانم

إِنَّ:

قطعاً، به راستی که

صَدِيق:

دوست  
«جمع: أَصْدِقَاء»

أَنْتِ:

تو «مؤنث»

صَيِّف:

مهمان  
«جمع: ضُيُوف»

أَنْتَ:

تو «مذكر»

كَاتِب:

نویسنده

أَنْتُنَّ:

شما «جمع مؤنث»

لُغَة:

زبان

جَلِيسُ السَّوَاءِ:

همنشین بد  
بدی، بد

مَنْ:  
لِمَنْ:

چه کسی، چه کسانی  
مالِ چه کسی، مالِ چه  
کسانی

سوء:

جَوَّال (أَلْهَاتِفُ الْجَوَّالِ):

تلفن همراه

وَحْدَة:

تنهایی

حُسَام:

شمشیر

أَفْضَلُ:

برتر، برترین

فَاعِلُهُ:

انجام دهنده اش

إِلَى:

به، به سوی، تا

مَا، مَاذَا:

چه، چه چیز، چیست

أُمُّ:

مادر  
«جمع: أُمَّهَات»

مُدَارَاة:

مدارا کردن

أَنْفَعُ:

سودمندترین

مِنْصَدَّة:

میز

بَيْت:

خانه

نَاس:

مردم

حَوْلَ:

اطراف

نِساء:

زنان

دَوْرَان:

چرخیدن

هُمَّ:  
أَنْفَعُهُمْ:

یَشَان، - آنان «جمع مذکر»  
سودمندترینشان

رَخِيصَةً:

ارزان

سَيِّ:  
أُمِّي:

مَم، - من  
مادرم

عَبْد:

بنده

يَسَار:

چپ

عَيْش:

زندگی

يَمِين:

راست

غَالِيَةً:

گران، ارزشمند

اَقْدَام:	پاها «مفرد: قَدَم»	عَلَيْكَ بِ:	بر تو باد!، بر تو لازم است.
أَمَامَ:	روبه رو	فَوْقَ:	بالا، روی
أَيْنَ: مِنْ أَيْنَ:	کجا اهلِ کجا، از کجا	قَرِيبٌ مِنْ:	نزدیک به
بَاب:	در «جمع: أَبْوَاب»	قَمِيص:	پیراهن
بَقَرَة:	گاو	كُم:	یتان، - شما «جمع مذکر»
تَحْتَ:	زیر	كُما :	یتان، - شما «مثنیٰ مذکر» و «مثنیٰ مؤنث»
جَنْبَ:	کنار	كُنَّ :	یتان، - شما «جمع مؤنث»
خَلْفَ:	پشت	مَعَ:	با، همراه
سِرْوَال:	شلوار	وَرَاءَ:	پشت
سَفِينَة:	کشتی	هُنَاكَ:	آنجا
عَلَى الْيَسَارِ:	سمت چپ	يَد:	دست
عَلَى الْيَمِينِ:	سمت راست		



پنج	خَمْسَة:	دوازده	اِثْنَا عَشَرَ:
هفت	سَبْعَة:	دو	اِثْنَانِ:
شش	سِتَّة:	یازده	أَحَدَ عَشَرَ:
بیست و شش	سِتَّةٌ وَعِشْرُونَ:	چهار	أَرْبَعَة:
ماه «جمع: شُهور»	شَهْر:	هفته	أُسْبُوع:
ده	عَشْرَة:	کسی که، که	الَّذِي:
چند، چقدر	كَمْ:	دریا «جمع: بِحَار»	بَحْر:
قرآن	مُصْحَف:	نُه	تِسْعَة:
آتش	نَار:	سه	ثَلَاثَة:
نگاه	نَظَر:	هشت	ثَمَانِيَة:
درد	وَجَع:	گذرنامه	جَوَاز (جَوَازُ السَّفَر):
چهره	وَجْه:	آفرید	خَلَقَ:

گفت وگو	حوار:	پدر	أَب (أَبُو):
خیابان	شارِع:	یکی از، کسی	أَحَد:
صبح به خیر	صَبَاحَ الْخَيْرِ، صَبَاحَ النُّور:	خانواده	أُسْرَة:
خدا حافظ	فِي أَمَانِ اللَّهِ:	که، کسی که	أَلْتِي:
چطور	كَيْفَ:	به امید دیدار	إِلَى الْلُقَاءِ:
به سلامت	مَعَ السَّلَامَةِ:	خوبم	أَنَا بِخَيْرٍ:
یمان، — ما هتِلمان، هتِلِ ما	نا: فُنْدُقْنَا:	خوش آمدید	أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكُمْ:
پایان	نِهَایَة:	کدام، چه	أَيَّ:
شان، — آنها، — آن دو وَجْهِيهِمَا: صورتشان	هُمَا:	پدر بزرگ مادر بزرگ	جَدَّ: جَدَّة:

اَحَذَ:	گرفت، برداشت	شُكْرًا جَزِيلًا:	بسیار متشکرم
اِشْتَرَى:	خرید اِشْتَرَيْتُ: خریدم اِشْتَرَيْتَ: خریدی «مذکر» اِشْتَرَيْتِ: خریدی «مؤنث»	عَبَاءَةٌ:	چادر
أَكَلَ:	خورد أَكَلْتُ: خوردم أَكَلْتَ: خوردی «مؤنث»	عَلِمَ:	پرچم
أَلْفَ:	هزار	عِنْدَكَ:	داری، نزد تو
أُمَ:	یا	عَسَلَ:	شُست
بَقِيَ:	ماند باقیت:	فُتْنَان:	پیراهن زنانه
تَأْشِيرَةٌ:	ویزا	فَرَأَ:	خواند
تُفَاح، تُفَاحَةٌ:	سیب	كَانَ، كَانَتْ:	بود
دُكْرَ:	یاد کرد	كَتَبَ:	نوشت
دَهَبَ:	رفت	لَا فَرْقَ:	هیچ فرقی نیست
رِسَالَةٌ:	نامه	لِمَاذَا:	چرا، برای چه
رَفَعَ:	بالا بُرد، برداشت	مَسِيرَةٌ:	راهپیمایی
سوقَ:	بازار	مَلَأَسَ:	لباس‌ها
شُرْطِي:	پلیس	وَحَدَّكَ:	تو به تنهایی «مذکر»
		وَحَدَّكِ:	تو به تنهایی «مؤنث»

دشمنی	عَدُوٌّ:	هرگاه، اگر	إِذَا:
باز کرد فَتَحَتْ: باز کرد «مَوْث»	فَتَحَ:	فرومایگان، پست ترین ها	أَرَادِل:
نزدیک شد به	قُرْبٍ مِنْ:	شایستگان برترین ها	أَفَاضِل:
کوتاه	قَصِير:	نزدیک ترین	أَقْرَب:
بازی کرد	لَعِبَ:	دنبال... گشت	بَحَثَ عَنْ:
مسلمان	مُسْلِم:	سپس	ثُمَّ:
فرمانروا شد	مَلَكَ:	درو کرد	خَصَدَ:
هرکس (شرطی) کسی که	مَنْ:	زیان	خُسْرَان:
تکلیف	وَاجِب:	برگشت	وَجَعَ:
پیدا کرد	وَجَدَ:	کاشت	زَرَعَ:
رسید	وَصَلَ:	خسته نباشید، خدا قوت	سَاعِدْكُمْ اللَّهُ:
هلاک شد	هَلَكَ:	سالم ماند	سَلِمَ:
وجود دارد، هست	يُوجَدُ:	بالا رفت	صَعِدَ:
		گویید	طَرَقَ:

آلِهَة:	خدایان «مفرد: إله»	عَمِلَ:	کار کرد
بارِد:	سرد	عَفُوًّا:	ببخشید
تَيْن:	انجیر	فَاكِهَة:	میوه «جمع: فَوَاكِه»
جَلَسَ:	نشست نشستیم	فَرِحَ:	خوشحال شد
جَوَّ:	هوا	قَالَ:	گفت
حُدُود:	مرزها	قَطَعَ:	برید بریدیم
حَزَنَ:	غمگین شد	لَبَسَ:	پوشید
حَفِظَ:	حفظ کرد. حَفِظَكُمُ اللَّهُ: خدا شما را حفظ کند.	نَسِيَ:	فراموش کرد
شَعَرَ بِ:	احساس ... کرد	نَصَرَ:	یاری کرد
صَنَعَ:	ساخت	وَالِد:	پدر
ضَرَبَ:	زد زدیم	وَالِدَة:	مادر
عَبَّرَ:	عبور کرد	وَقَعَ:	افتاد
عَرَفَ:	شناخت، دانست	وَقَفَ:	ایستاد

همسر	زَوْجَة:	بزرگ‌تر	أكْبَر:
اجازه داد به	سَمَحَ لـ:	ای «برای مذکر»	أَيُّهَا:
شیمی	کیمیاء:	ای «برای مؤنث»	أَيْنُهَا:
زیرا، برای اینکه	لِأَنَّ:	به وسیله، با	بِ:
کمک	مُسَاعَدَة:	شروع کرد به	بَدَأَ بِ:
پُر از	مَمْلُوءَةٌ بِ:	جمع کرد جَمَعْتُهَا: جمع کردید «مثنی»	جَمَعَ:
		گرم ≠ بارد	حَارَّ:

تور شَبَكَةُ كَبِيرَةٌ: توری بزرگ	شَبَكَةٌ:	لبخند	إِيتِسَامٌ:
دانست عَلِمَ أَنْ: دانست که	عَلِمَ:	بلکه	بَلْ:
پس	فَ:	آمد آمدند	جاءَ: جاؤوا:
زشت	قَبِيحٌ:	بسیار	جَدًّا:
انداخت او را انداختند «قَذَفُوا + ها»	قَذَفَ: قَذَفُوها:	غمگین	حَزِينٌ:
ولی	لَكِنْ:	ترسید	خافَ:
آب «جمع: میاه»	ماء:	ترسیده، ترسان	خائفٌ:
نگاه کرد نگاه کردند	نَظَرَ: نَظَرُوا:	رفته	ذاهِبٌ:
تنها	وَحِيدٌ:	ماهی «جمع: أَشْمَاكُ» سَمَكَةٌ: ماهی	سَمَكٌ:
فرار کرد	هَرَبَ:	سنگ ماهی	سَمَكَةٌ حَجَرِيَّةٌ:

اَتَقَنَّ:	محکم کرد	طَلَبَ:	خواست
أَجَابَ:	جواب داد	قَالَ فِي نَفْسِهِ:	با خودش گفت
آخِرَ:	پایان آخِرُ عَمَلِي: آخرین کارم	قَبِلَ:	پذیرفت
أَعْطَى:	داد به او داد «أَعْطَى + هُ»	تَأَخَّرَ عَمَلِهِ:	به عنوان آخرین کارش، به عنوان پایان کارش
بِحَاجَةٍ:	نیازمند	لَمَّا:	هنگامی که
تَقَاعَدَ:	بازنشستگی	مُجِدَّ:	کوشا
جَيِّدًا:	خوب، به خوبی	مَصْنَع:	کارخانه
رَأَى:	دید	نَدِمَ:	پشیمان شد
شِراء:	خریدن	يَا لَيْتَنِي صَنَعْتُ:	ای کاش من ساخته بودم!
صُنِعَ:	ساختن		



أَبْيَضُ:

سفید

حَيَاة:

زندگی

الْإِثْنَيْنِ:

دوشنبه

حَرِيف:

پاییز

الْأَحَد:

یکشنبه

الْخَمِيس:

پنجشنبه

أُحْمَر:

سرخ

رَبِيع:

بهار

أُخْضَر:

سبز

السَّبْت:

شنبه

الأَرْبَعاء:

چهارشنبه

سَحَاب:

ابر

أَزْرَق:

آبی

شِتَاء:

زمستان

أَسْوَد:

سیاه

صَيْف:

تابستان

أَصْفَر:

زرد

عَدَا:

فردا

ألوان:

رنگ‌ها «مفرد: لَوْن»

عُرَاب:

کلاغ

أَمْس:

دیروز

الْيَوْم:

امروز  
یوم: روز

الْثُلَاثاء:

سه شنبه

# عربی هشتم

بَسِيط	ساده	طَبَخْتُ	پختم
الثَّامِن	هشتم	كُرَةُ الْقَدَمِ	فوتبال (كُرَة: توپ + قَدَم: پا)
حَافِلَة	اتوبوس	مُرَاجَعَة	دوره کردن
حَلْوَانِي	شیرینی فروش	مُمَرِّض	پرستار
رُزٌّ	برنج	مَوْقِف	ایستگاه
رَسَائِل	نامه‌ها «مفرد: رِسَالَة»	مُؤَظَّف	کارمند
زُمَلَاء	هم‌کلاسی‌ها «مفرد: زَمِيل»	نَجَحَ	موفق شد
سَنَة دِرَاسِيَّة	سال تحصیلی	نُصُوص	متن‌ها «مفرد: نَص»
طَبَاخ	آشپز		

دارید، نزد شما	عِنْدَكُمْ	قیمت‌ها «مفرد: سِعْر / = قِيَمَة»	أَسْعَار
خالی	فَارِغ	کرایه، اجاره	إِيجَار
توانست	قَدَرَ	کارت شناسایی	بِطَاقَةُ الْهُوَّةِ
گویا، انکار	كَأَنَّ	تخفیف	تَخْفِيف
پنهان کرد	كَتَمَ	یاد گرفتن	تَعَلَّمَ
همه، هر	كُلُّ	قرار داد	جَعَلَ
كُلُّ الرُّجَالِ همه مردان كُلُّ رَجُلٍ: هر مردی		آهن‌گر	خَدَّاد
اشکالی ندارد	لَا بَأْسَ	بسیار خوب	حَسَنًا
آشکار، آشکارکننده	مُبِين	زنده باشی	حَيَاكَ اللَّهُ
مشخص	مُخَدَّد	پنجم	الْخَامِسَ
آسانسور	مِصْعَد	نانوا	خَبَّاز
سازمان	مُنَظَّمَة	دارای سه تخت	ذَاتُ ثَلَاثَةِ أَسِرَّةٍ
مُنَظَّمَة الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ: سازمان ملل متحد		خسته نباشی، خدا قوت سَاعَدَ: کمک کرد	سَاعَدَكَ اللَّهُ
آمیخته	مَمْرُوج	آسان	سَهْل
از طرف	مِنْ قِبَلِ	طبقه «جمع طَوَائِقُ»	طَائِق
می‌خواهیم	نُرِيدُ	غذا «جمع: أَطْعِمَة»	طَعَام
ممکن است	يُمْكِنُ	جهان عَالَمِيَّة: جهانی، بین‌المللی عَالَمِيَّ: جهانیان	عَالَم

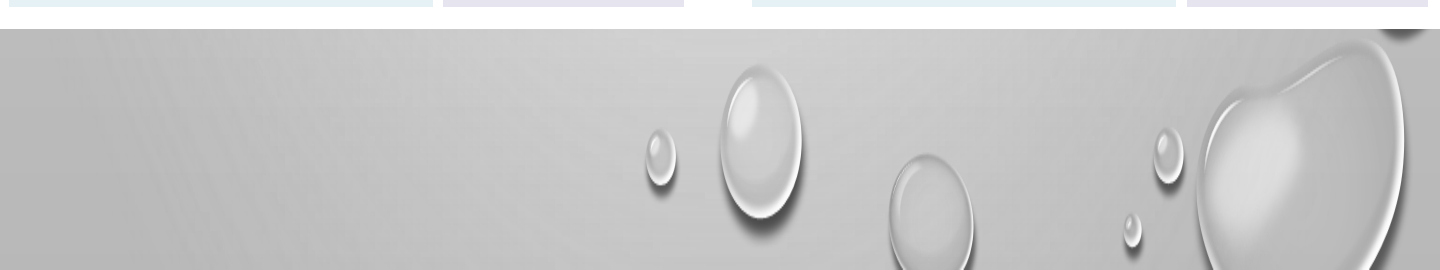
آخرین	دیگران	صار	شد «سَوْفَ أَصِيرُ: خواهم شد»
أَحَبَّ	دوست داشت «أَحَبُّ: دوست دارم» «تُحِبُّ: دوست داری»	طِبُّ الْعُيُون	چشم پزشکی
أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ	می خواهم که بروم	عَمَّ	عمو
أَصْحَابُ الْمِهْنِ	صاحبان شغل ها	عَنْ	درباره، از
أَنْصَحُكَ أَنْ تَذْهَبَ	تو را نصیحت می کنم که بروی	عَيْن	چشم، چشمه «جمع: عُيُون»
بِلَاد	کشور، شهرها «مفرد: بَلَد»	فَحَصَ	معاینه کرد
بَيْع	فروش	قَاطِع	بُرنده
تَقْدِمُ	پیشرفت	لَا أُدْرِي	نمی دانم
تَهْيِئَة	تهیه	مَتَى	چه وقت
خَال	دایی	مَرَضَى	بیماران «مفرد: مَرِيض»
حُبْز	نان	مَرَّة	دفعه
رِيَاضَة	ورزش «ریاضی: ورزشکار»	مُسْتَقْبَل	آینده
سَيَاوَة الْأَجْرَة	تاکسی	مِهْنَة	شغل «جمع: مِهَن»
		نَصِلُ	می رسیم «وَصَلَ: رسید»

غَرَقُ شُد   غرق می شود	غَرَقُ   يَغْرُقُ	آدمیزاد «این: پسر، فرزند»	إِبْنُ آدَمَ
خشم	غَضَب	پیاده می روم، راه می روم	أَمْشِي
اسب	فَرَس	فقط	إِنَّمَا
نقره	فِضَّة	جَر و بحث	جَدَل
کار، انجام دادن	فِعْل	گناهان، خطاها	حَطَايَا
آینده	قَادِم	«مفرد: حَطِيئَة»	
گفتار	قَوْل	سفر، گردش	سَفَرَة
دروغ گفت دروغ می گوید	كَلَبَ   يَكْذِبُ	دید می بیند	شَاهِدَ   يُشَاهِدُ
همچنین	كَذَلِكَ	مَلَت	شُعَب
دوستاناران	مُحِبِّينَ	تشکر کرد   تشکر می کند	شُكْرًا   يَشْكُرُ
آزمایشگاه	مُخْتَبَر	راست گفت   راست می گوید	صَدَقَ   يَصْدُقُ
مهمان دوست	مِضْيَاف	مهمانی	ضِيَافَة
خود «فِي نَفْسِهِ: با خودش»	نَفْس	خوشا به حالِ	طَوْبَى لِي
سود رساند   سود می رساند	نَفَعَ   يَنْفَعُ	خوب	طَيِّب
		زندگی کرد   زندگی می کند	عَاشَ   يَعِيشُ

آبصار	دیدگان «مفرد: بَصَر»	چِلْتُم	آمدید   جاء: آمد چِلْتُمَا: آمدیم
أَتَى   يَأْتِي	آمد   می آید	جَوْلَه	گردش
إِخْدَى	یکی از	حَبِيب	دوست «جمع: أَحِبَّة و أَحِبَاء»
أَعْلَم	داناترین، داناتر	حُزْ	آزاد «جمع: أَخْرَار»
أَنْفُسُهُمْ	به خودشان «مفرد: أَنْفُس: نَفْس» نَفْس: خود، همان نَفْسُ الْمَكَانِ: همان جا نَفْسِي: خودم	حَرَسَ   يَحْرُسُ	نگه داری کرد   نگه داری می کند (نگهبانی داد   نگهبانی می دهد)
		خَزَائِن	گنجینه ها «مفرد: خِزَالَة»
بِالتَّأَكُّيدِ	البته	دَمَع	اشک «جمع: دُمُوع»
يَعْدَمَا	پس از این که	سَاخَة	حیاط، میدان
يُغْلِ سُرُور	با کمال میل	شَرِبَ   يَشْرِبُ	نوشتید   می نوشد
تَصْرِيفُ النُّقُودِ	تبدیل پول «نقود: پول، پول ها»	عُصْفُور	گنجشک «جمع: عَصَافِير»
الثَّالِثُ، الثَّالِثَةُ	سوم، سومین	مِصْبَاح	چراغ «جمع: مَصَابِيح»
جَار	همسایه «جمع: جِيرَان»	مَكْتُوب	نوشته شده
		مُهَيِّمَةٌ إِدَارِيَّةٌ	مأموریت اداری



تَنِيْسُ رُويِ مِيزْ	كُرَّةُ الْمُنْضَدَةِ	سی و چهار	أَرْبَعًا وَ ثَلَاثِينَ
دارد، برای «لِهَذِهِ الْأُسْرَةِ: این خانواده دارد.»	لـ	چهل	أَرْبَعُونَ، أَرْبَعِينَ
حرف نفی مضارع	لا	دستور داد   دستور می دهد	أَمَرَ   يَأْمُرُ
		یکم، نخستین «مَوْنَبِ الْأَوَّلِ»	الأولى
تو را چه می شود؟	مَا بِكَ	قرص های مسکن «مفرد حُبُوب: حَبّ»	حُبُوبٌ مُسَكِّنَةٌ
بیماری قند	مَرَضُ السُّكَّرِ	انگشتر	خاتم
شب، بعد از ظهر	مَسَاءٌ	سفر کرد   سفر می کند	سَافَرَ   يُسَافِرُ
درمانگاه «جمع: مُسْتَوْصَفَات»	مُسْتَوْصَفٌ	شریته نوشیدنی	شَرَابٌ
		سردرد	صُدَاعٌ
با هم	مَعًا	فشار خون	ضَغْطُ الدِّمِّ
نسخه	وَصْفَةٌ	هوایما	طَائِرَةٌ
پنهان می ماند	يَخْفَى	کاروان	قَلْبَلَةٌ





آباء	پدران «مفرد: أب»	ضَحِكَ   يَضْحَكُ	خندید   می‌خندد
إِضَاعَة	تباه کردن	طَائِر	پرنده
أَلَا	هان، آگاه باش	عِنْدَمَا	وقتی که
جَلَبَ   يَجْلِبُ	آورد   می‌آورد	غَابَة	جنگل
حَطَب	هیزم	غُرْلَان	آهوها «مفرد: غُزال»
حَمَامَة	کبوتر	فَرَح	شادی
حَوَائِج	نیازها «مفرد: حَاجَة»	فَرَح	چوچه «جمع: فِرَاح»
ذُنَاب	گرگ‌ها «مفرد: ذئب»	گَما	همان‌طور که
الرَّابِع، الرَّابِعَة	چهارم	مُسْتَشْفَى	بیمارستان «جمع: مُسْتَشْفَيَات»
رَحِمَ اللَّهُ وَالِدَيْكَ	خدا پدر و مادرت را بیلرزدا!	نَصْر	یاری
صَارَتْ عَلَيْكُمْ رَحْمَة	برایتان رحمت شد	هَجَمَ   يَهْجُمُ	حمله کرد   حمله می‌کند
صَيْدَلِيَّة	داروخانه	يَيْئَسَ   يَتَيْأَسُ	ناامید شد   ناامید می‌شود

أَقْرِبَاءُ

تَسْأَلُ فِرَاحَهَا

حَدَّثَ | يَحْدُثُ

حَضَرَ | يَحْضُرُ

سَاجِدٌ

عِزَّةٌ

خویشاوندان «مفرد: قَرِيب»

از جوجه‌هایش می‌پرسد

اتِّفَاقِ افْتَادِ | اتِّفَاقِ می‌افتد

حاضر شد | حاضر می‌شود

سجده‌کننده

ارجمندی

عُشٌّ

قَمَحٌ

گَوَّابٌ

مَائِدَةٌ

يَعْتَمِدُ

الْإِعْتِمَادُ عَلَى  
النَّفْسِ

لأنه

گندم

ستاره

سفرة غذا

اعتماد می‌کند، تکیه می‌کند

تکیه به خود

اَزْهَار

شکوفه‌ها، گل‌ها  
«مفرد: زَهْر، زَهْرَة»

أَسْنَان

دندان‌ها «مفرد: سِنّ»

الَّذِينَ

کسانی که

أَوْلِيَاءَ

یاران «مفرد: وَلِيّ»

يَمّ

با چه چیزی «ب + ما»

حُسْنَى

نیکوتر، نیکو  
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى: نام‌های نیکو

خَوْف

ترس، ترسیدن

ذَنْبٌ

گناه «جمع: ذُنُوبٌ»

السَّابِعِ،  
السَّابِعَةِ

هفتم

الْسَّادِسِ،  
الْسَّادِسَةِ

ششم

شاي

چای

شَلَالٌ

آبشار «جمع: شَلَالَاتٌ»

عِشَاءَ

شام

عِدَاءَ

ناهار

عَقَرٌ | يَغْفِرُ

آمرزید | می‌آمرزد

فُرْشَاةٌ

مسواک

فِضِّي

نقره‌ای

فُطُورٌ

صبحانه

مُحَافَظَةٌ

استان

مَسْمُوحٌ

مجاز ≠ مَمْنُوعٌ

مَطْعَمٌ

غذاخوری، رستوران  
«جمع: مَطَاعِمٌ»

مَعْجُونُ أَسْنَانٍ

خمیر دندان

مَلْعَبٌ

زمین بازی، ورزشگاه  
«جمع: مَلَاعِبٌ»

مِنْشَقَّةٌ

حوله



يازدهم	الْحَادِي عَشَرَ، الْحَادِيَّةُ عَشْرَةٌ	نهم خرما	التَّاسِعَ، التَّاسِعَةَ تَمَر
دهم	الْعَاشِرَ، الْعَاشِرَةَ	دوازدهم	الثَّانِي عَشَرَ، الثَّانِيَّةُ عَشْرَةٌ

# عربی نهم

آمین:	ایمن	سأل:	درخواست کرد، پرسید (مضارع: يَسْأَلُ)
ابتداءً:	شروع شد (مضارع: يَبْتَدِئُ)	صعاب:	سختی ها «مفرد: صَعَبٌ»
أَتَمَّنِي:	آرزو می کنم	عام:	سال
بَنِينَ:	پسران	عامُ دِرَاسِي:	سال تحصیلی
تَخْرُجُ:	دانش آموخته شد (مضارع: يَتَخَرَّجُ)	قيام:	برخاستن
تَلَامِيذُ:	دانش آموزان «مفرد: تَلَمِيذٌ»	مُسْتَشْفَى:	بیمارستان
خُذْ:	بگیر، بردار، ببر (ماضی: أَخَذَ / مضارع: يَأْخُذُ)	مَمَاة:	مرگ = مَوْت ≠ حیاة
دِرَاسَة:	تحصیل، درس خواندن «دِرَاسِي: تحصیلی»	مَمَرُ الْمَشَاةِ:	گذرگاه پیاده (مُشَاةٌ یعنی پیادگان و جمع ماشی است.)
دَرَسَ:	درس داد (مضارع: يُدَرِّسُ)	مِنْطَقَةُ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ:	پارک آموزش ترافیک
دُهَابُ:	رفتن تُرِيدُونَ الدُّهَابَ: می خواهید بروید	مَوْقِفُ:	ایستگاه
رَصِيفُ:	پیاده رو	تَبَقَى:	می مانیم (ماضی: بَقِيَ / مضارع: يَبْقَى)
زَادَ:	زیاد کرد، زیاد شد (مضارع: يَزِيدُ)	ها:	هان
زارَ:	زیارت کرد (مضارع: يَزُورُ)	يُحَذِّرُ:	هشدار می دهد (ماضی: حَذَرَ)
سَاعِدَكَ اللَّهُ:	خدا قوت (سَاعَدَ: کمک کرد / يُسَاعِدُ: کمک می کند)	يَمْشُونَ:	راه می روند (ماضی: مَشَى / مضارع: يَمْشِي)

آمَنَ:

ایمان آورد (مضارع: يُؤْمِنُ)

سَتَرَ:

پوشاند، پنهان کرد

أَحَبُّ:

محبوب‌ترین

شَاغِلُ الْجَوَالِ:

شارژر موبایل

إِشَارَاتُ الْمُرُورِ:

علامت‌های راهنمایی و  
رانندگی

سَقَاوَةٌ:

بدبختی

إِدَارَةُ الْمُرُورِ: ادارهٔ راهنمایی  
و رانندگی  
مُرُور: گذر کردن

صَحِيفَةٌ:

روزنامه «جمع: صُحُف»  
صَحِيفَةٌ جِدَارِيَّة: روزنامه دیواری

أَنْصَحَ:

اندرزگوترین

صَدَمَ:

برخورد کرد (مضارع: يَصْدِمُ)

أَيُمْكِنُ أَنْ تُرَجِّعَ:

آیا امکان دارد برگردی؟

فَجَأَهُ:

ناگهان

بُكَاء:

گریه کردن، گریه

قُبِّحَ:

زشتی

تَالِي:

بعدی  
الْيَوْمَ التَّالِي: روز بعد

لَقَدْ:

قطعاً

تُعْطِنِي:

به من می‌دهی  
أَنْ تُعْطِنِي: که به من بدهی

لِمَ:

برای چه (لِ + ما)

تَفَضَّلَ:

بفرما

مَا:

آنچه

تَكَلَّمَ:

صحبت کرد (مضارع: يَتَكَلَّمُ)

مَخَلَ:

مغازه «جمع: مَخَلَات»

جَهَّة:

جهت (مسیر)

مَعَ الْأَسْفِ:

متأسفانه

دَكِيَ:

باهوش

نَادَى:

صدا زد (مضارع: يُنَادِي)

رَصِيد:

شارژ (اعتبار مالی)

هَادِي:

آرام

رَقَدَ:

بستری شده خوابید  
(مضارع: يَرْقُدُ)

يَسْدُونَ:

می‌بندند  
(ماضی: سَدَّ / مضارع: يَسُدُّ)

اُجْرَة:	کرایه، مُزد	عَدُو:	دشمن «جمع: أَعْدَاء»
إِخْوَان:	یاران، برادران «مفرد: أَخ»	غَضِبَ:	خشمگین شد (مضارع: يَغْضَبُ)
إِعْتَذَرُ:	معذرت خواست (مضارع: يَعْتَذِرُ)	غَضَبَان:	خشمگین
أَعْجَزَ:	ناتوان ترین	قَاطِعُ الرِّجَمِ:	بُرندۀ پیوند خویشان
تَوَجَّدَ:	وجود دارد	قَبَّلَ:	بوسید (مضارع: يَقْبُلُ)
جَسَرَ:	پُل «جمع: جُسُور»	قَسَمَ:	تقسیم کرد (مضارع: يَقْسِمُ)
حَسِبَ:	پنداشت (مضارع: يَحْسِبُ)	كَشَفَ:	آشکار کرد (مضارع: يَكْشِفُ)
خَمْسَةٌ وَ عِشْرُونَ أَلْفًا:	بیست و پنج هزار	لَا نَرَكَبُ:	سوار نمی شویم «ماضی: رَكَبَ»
رَجَاءُ:	لطفاً «رَجَاء: امید»	مَخْزَنُ:	انبار «جمع: مَخَازِن»
رَجِيمُ:	رانده شده	مَرَاتِقُ صِحَّةٍ:	سرویس بهداشتی
سُغِّلَ:	روشن کن «ماضی: سَغَّلَ / مضارع: يُسَغِّلُ»	مُعْطَلُ:	خراب
عَجَزَ:	ناتوان شد (مضارع: يَعْجِزُ)	مُكَيِّفُ:	کولر